

L'Inspection pédagogique régionale d'allemand de l'Académie de Strasbourg  
L'Ecole académique de la formation continue  
L'Institut national supérieur du professorat et de l'éducation de l'Université de Strasbourg

ont le plaisir de vous inviter à une

## **Journée d'études :** **« Les intelligences artificielles et l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : défi ou opportunité ? »**

**Mercredi 27 mars 2024**

**9 – 17 heures**

**Amphithéâtre de**

**L'INSPE de Strasbourg**

**141, avenue de Colmar**

**67000 STRASBOURG**

*TRAM Lignes A ou 3 arrêt Krimeri-Stade de la Meinau*

### **PROGRAMME PREVISIONNEL**

#### **Matinée**

9 h : Accueil des participants

**Introduction** par François Gauer, directeur de l'INSPE de Strasbourg, Patrice Rey, IA-IPR d'allemand et Catherine Jordan, Co-responsable du master MEEF « Enseigner l'allemand au second degré », formatrice académique.

9 h 15 : Conférence par Jonas Erin, Inspecteur général de l'Education, du Sport et de la Recherche :

**« Les IA et l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : défi ou opportunité ? »**

*La prise en charge facilitée par les IA génératives de certaines « opérations cognitives et procédurales » telles que la traduction, la correction de la langue, la production écrite ou orale, etc. amène à repenser la didactique des langues vivantes. Si le recours aux exercices, dialogueurs ou robots de compagnie peut accélérer les apprentissages et assister les élèves vers un plus grand engagement dans la langue, l'intelligence artificielle est porteuse également de nombreux biais et risques qui rendent plus que jamais nécessaire une conception intégrée de l'éducation plurilingue et interculturelle (EPI), de l'éducation aux médias et à l'information (EMI) et de l'enseignement moral et civique (EMC).*

10 h 30 à 10 h 45 : **Pause**

10 h 45 : Conférence *en langue allemande* par Michaela Rückl, Professeure à l'université Paris Lodron de Salzbourg (Département de didactique des langues romanes) et présidente de la société autrichienne de didactique des langues (ÖGSD):

**« Stellenwert von KI und Digitalität im Rahmenkonzept 'Vernetzte Sprachenbildung' »**

*Aktuell werden in Österreich die Lehrpläne für die österreichische Handelsakademie, ein berufsbildender Schultyp der Sekundarstufe II, überarbeitet: Das neue Konzept für den Unterricht zweiter Fremdsprachen sieht nicht nur die Einbindung sprachlich-kultureller Heterogenität der Schüler:innen vor, sondern auch den reflektierten Einsatz von KI und vielfältiger neuer Technologien, um Lernfreude und Effizienz des (Fremd-)Sprachenunterrichts zu steigern und Schüler:innen auf die Bewältigung mehrsprachiger und mehrkultureller, persönlicher und beruflicher Begegnungssituationen vorzubereiten.*

**"La place accordée à l'intelligence artificielle et au numérique dans l'élaboration d'un nouveau programme de LV2 en sections professionnelles en Autriche »**

*Les programmes d'enseignement des deuxièmes langues étrangères en sections professionnelles sont actuellement en cours de révision en Autriche : Le nouveau concept pour l'enseignement des LV2 prévoit non seulement l'intégration de l'hétérogénéité linguistique et culturelle des élèves, mais aussi l'utilisation réfléchie de l'IA et de diverses nouvelles technologies, afin d'augmenter le plaisir d'apprendre et l'efficacité de l'enseignement des langues (étrangères). Il s'agit de préparer les élèves à aborder le plurilinguisme et le multiculturalisme de manière positive, que ce soit dans leur vie privée ou dans leur vie professionnelle.*

**Pause-déjeuner libre**

**Après-midi**

---

A partir de 14 heures : Possibilité de participer à 2 ateliers d'une heure 15 sur les trois proposés ci - après (Chaque atelier sera proposé 2 fois) :

Atelier 1 : Amphi

**« Enseigner l'allemand à l'ère de l'IA : du mythe à la science,  
la machine est-elle l'avenir de l'école ? »**

Animation : Patrice Rey, IA-IPR d'allemand, et Delphine COURTIEU, chargée de missions pour le numérique

*Cet atelier propose de découvrir les enjeux didactiques, pédagogiques et éducatifs de l'IA afin d'en mesurer l'impact sur l'enseignement-apprentissage de l'allemand : après une brève introduction, l'atelier aidera à mieux comprendre le fonctionnement des IA dites génératives ainsi que leurs implications dans notre système éducatif, en particulier en LVE, afin d'en appréhender les atouts et les limites pour en garantir un usage responsable et éclairé. L'atelier sera l'occasion de remettre en question de nombreuses idées reçues sur l'IA, poser les questions essentielles et de présenter quelques démarches pour lesquelles l'IA peut permettre de travailler plus efficacement avec les élèves.*

Atelier 2 : salle B 104

**« CHATGPT et la didactique des langues »**

Animation : Philippe Guilbert, IA-IPR d'allemand

*Quelle pourrait être la contribution de l'IA générative au développement des stratégies de compréhension et de production écrites des élèves en cours de langues ?*

*L'atelier consistera à faire un point rapide sur le fonctionnement de l'IA générative "ChatGPT", puis à expérimenter concrètement, avec les stagiaires présents, les différentes manières d'utiliser cet outil au service de la didactique des langues.*

Atelier 3 : salle A 106

**« L'IA : repenser les missions du professeur de langues vivantes »**

Animation : Nathalie Weber, IA-IPR d'allemand, Catherine Jordan, formatrice académique

*Nous aurons toujours besoin de professeurs de langue ! Mais pour quoi ?*

*Cet atelier vous invite à faire un pas de côté, à réajuster et à prolonger vos réflexions sur vos démarches didactiques et pédagogiques, dans le but d'y intégrer des objectifs allant au-delà des seules dimensions linguistiques et culturelles. Nous travaillerons sur la base d'extraits vidéo que nous analyserons ensemble.*

**Clôture de la journée au sein de chaque atelier**

---

Pour toute question, vous pouvez contacter : [patrice.rey@ac-strasbourg.fr](mailto:patrice.rey@ac-strasbourg.fr) ou [catherine.jordan@unistra.fr](mailto:catherine.jordan@unistra.fr), en charge de l'organisation de cette journée d'études.